


**Beschluss
der Landesregierung**
**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 803
Sitzung vom 07/08/2018 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Philipp Achammer
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Bauvorhaben: 23.03.P.94.1
Abbruch und Wiederaufbau der Ladritscher
Brücke auf der LS 94 im Bereich der
Festung Franzensfeste
CUP: B94E08000130003
Änderung der Gesamtkosten des
Bauvorhabens und Widerruf eines Teiles
des Beschlusses Nr. 2220/2008.

Oggetto:

Opera: 23.03.P.94.1
Demolizione e ricostruzione del ponte
"Ladritsch" sulla Sp 94 in corrispondenza
del Forte di Fortezza.
CUP: B94E08000130003
Variazione del costo complessivo
dell'opera e revoca parziale deliberazione n.
2220/2008.

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

10.3

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

DIE LANDESREGIERUNG

NIMMT EINSICHT in den Beschluss Nr. 2220 vom 23.06.2008, mit welchem die technischen Eigenschaften und die überschlägigen Kosten in Höhe von 1.943.645,48 € für das Bauvorhaben 23.03.P.94.1 Abbruch und Wiederaufbau der Ladritscher Brücke auf der LS 94 (Franzensfeste/Aicha) bei km 0,395 im Bereich der Festung Franzensfeste genehmigt wurden;

NIMMT EINSICHT in die Maßnahme Nr. 073 vom 21.03.2014, mit welcher das Ausführungsprojekt für das oben angeführte Bauvorhaben mit Gesamtkosten in Höhe von 2.128.406,19 € genehmigt wurde;

NIMMT EINSICHT in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 08.05.2018, aus dem die Notwendigkeit einer Änderung der mit dem oben angeführten Beschluss Nr. 2220 vom 23.06.2008 festgelegten Gesamtkosten des Bauvorhabens hervorgeht, wobei die technischen Eigenschaften des Bauvorhabens unverändert bleiben;

NIMMT in die vom Verfahrensverantwortlichen ausgearbeitete Gesamtkostenübersicht EINSICHT, welche eine Gesamtausgabe von 2.332.374,56 € vorsieht, die folgendermaßen unterteilt ist:

- Arbeiten	1.730.657,80 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung insg.:	601.716,76 €

davon für:

a) 22 % MwSt. auf den Betrag der Arbeiten	380.744,72 €
b) Unvorhergesehenes	24.469,17 €
c) Zusatzarbeiten	4.000,00 €
d) Anschlüsse	5.000,00 €
e) Archäologische Baubegleitung	2.500,00 €
f) Kampfmittelerkundung	4.758,00 €
g) Überwachung durch Schienen-netzbetreiber RFI	11.432,88 €
h) technische Spesen (inkl. MwSt.)	158.811,99 €
i) Enteignungen	10.000,00 €

STELLT FEST, dass mit Beschluss Nr. 2220 vom 23.06.2008 im Punkt 4 des beschließenden Teiles, der Landesrat ermächtigt wurde ein Abkommen für die Finanzierung des Fahrradweges von seiten der Bezirksgemeinschaft abzuschließen;

ERACHTET es für notwendig den Punkt 4 des angeführten Beschlusses zu widerrufen, da laut Niederschrift der Sitzung der

LA GIUNTA PROVINCIALE

VISTA la deliberazione n. 2220 del 23.06.2008, con la quale sono state approvate le caratteristiche tecniche e la spesa presunta di € 1.943.645,48 per l'opera 23.03.P.94.1 Demolizione e ricostruzione del ponte "Ladritsch", ubicato al km 0,395 della SP 94 (Fortezza Aica) in corrispondenza del Forte di Fortezza;

VISTO il provvedimento n. 073 del 21.03.2014, con il quale è stato approvato il progetto esecutivo dell'opera sopra indicata con un costo complessivo di 2.128.406,19 €;

VISTA la relazione del Responsabile del procedimento del 08.05.2018, dalla quale risulta la necessità di una variazione del costo complessivo, come definito con la predetta deliberazione n. 2220 del 23.06.2008, rimanendo però invariate le caratteristiche tecniche dell'opera;

VISTO il prospetto sommario dei costi elaborato dal Responsabile del procedimento, che prevede una spesa complessiva di € 2.332.374,56, così suddivisa:

- lavori	1.730.657,80 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione:	601.716,76 €

di cui per:

a) 22 % IVA per lavori	380.744,72 €
b) imprevisti	24.469,17 €
c) lavori ulteriori	4.000,00 €
d) allacciamenti	5.000,00 €
e) assistenza archeologica in fase esecutiva	2.500,00 €
f) indagini ordigni bellici	4.758,00 €
g) monitoraggio da parte del gestore della rete ferroviaria RFI	11.432,88 €
h) spese tecniche (IVA compresa)	158.811,99 €
i) espropri	10.000,00 €

DATO ATTO, che con deliberazione n. 2220 del 23.06.2008, al punto 4 della parte deliberante, l'Assessore è stato autorizzato alla stipula di una convenzione per definire la partecipazione alla spesa da parte della Comunità Comprensoriale per la costruzione della pista ciclabile;

CONSIDERATO opportuno revocare il punto 4 della citata deliberazione, in quanto con il verbale della seduta della giunta provinciale del

Landesregierung vom 30.05.2017 festgehalten wurde, dass die Finanzierung des Radweges durch die Autonome Provinz Bozen erfolgt;

30.05.2017, è stato deciso che il finanziamento della pista ciclabile verrà eseguito dalla Provincia Autonoma di Bolzano;

und

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

einstimmig, in gesetzlich vorgeschriebener Form:

a voti unanimi, espressi nei modi di legge:

1. die mit Beschluss Nr. 2220 vom 23.06.2008, für das in den Prämissen angeführte Bauvorhaben festgelegten Gesamtkosten werden wie folgt abgeändert:
- neue Gesamtkosten: 2.332.374,56 €;
2. den Punkt 4 im beschließenden Teil des Beschlusses Nr. 2220 vom 23.06.2008 zu widerrufen;
3. zur Kenntnis zu nehmen, dass die vom GVD 118/2011 vorgesehenen Vormerkungen der Ausgabenzweckbindungen mit getrennten Maßnahmen bei Veranlassung der einzelnen Ausschreibungsverfahren vorgenommen werden. Die Ausgabenzweckbindungen werden mit Bestimmung der, vom Art. 56 des GVD 118/2011 angemerkte sind;
4. die Abänderungen des Bauvorhabens im Dreijahresprogramm der Abteilung 10 – Tiefbau für die Durchführung der Bauvorhaben auf Staatstraßen und auf Straßen von Landesinteresse sowie Dienstleistungen für das Straßennetz gemäß Art. 7 des L.G. Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 aufzunehmen.

1. di modificare il costo complessivo, definito con la deliberazione n. 2220 del 23.06.2008 per l'opera indicata nelle premesse, come segue:
- nuovo costo complessivo: € 2.332.374,56;
2. di revocare il punto 4 della parte deliberante della deliberazione n. 2220 del 23.06.2008;
3. di dare atto che le prenotazioni degli impegni di spesa previste ai sensi del D.Lgs. 118/2011 avverranno con provvedimenti separati in sede di avvio delle relative singole procedure di gara. Gli impegni di spesa verranno assunti con l'individuazione degli elementi costitutivi l'impegno di spesa indicati all'articolo 56 del D.Lgs. 118/2011;
4. di inserire le modifiche dell'opera citata all'interno del programma triennale della Ripartizione 10. Infrastrutture per l'esecuzione delle opere su strade statali e di interesse provinciale nonché dei servizi per la rete viaria ai sensi dell'art. 7 della L.P. n. 16 del 17 dicembre 2015.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 04/06/2018 15:26:16 Il Direttore d'ufficio
SIMONE UMBERTO

Der Abteilungsdirektor 02/08/2018 14:10:46 Il Direttore di ripartizione
PAGANI VALENTINO

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 02/08/2018 16:38:26 Il direttore dell'Ufficio spese
CELI DANIELE

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

07/08/2018

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

07/08/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

07/08/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma